

Genre de véhicule 32) Camion/tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrication D A F	Type F. 3605 DKZ ... ATI	Fiche d'homologation No CH 3191 46
--	--------------------------------	-----------------------------	---------------------------------------

Constructeur	VAN DOORNE'S BEDRIJFSWAGENFABRIEK DAF B.V. (DAF TRUCKS B.V.), NL-5645 TK Eindhoven		
Identification	sur la plaquette du constructeur "F. 3605 DKZ ..." (FA=camion/ET=tracteur à sellette; chiffres variables = empattement) numero du châssis "XLA.E3.KS....."		
Plaquette du constructeur	à gauche, sur montant avant de porte		
Numero du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, derrière roue avant		
Identification du moteur	"TKZ" à droite, à l'avant sur le bloc-moteur, au-dessus de l'alternateur (frappée par l'importateur)		
Importateur	DAF TRUCKS (SCHEWITZ) AG, Wehntalerstrasse 581, 8046 Zurich		

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus	2 / 6	Marque	D A F
Suspension res.s.à	lames longit., s.d.-AR pneumat; AV+AR-amortisseurs	Type	DKZ 1160
Direction	mécanique, hydraulique à écrou à billes	Construction	en ligne/turbo
Entraînement	sur roues arrière	Carburant	D
Frein de service	air compr., 2-circuits, tambours, sur toutes roues, régulateur sel.charge sur roues AR; s.d. "ABS"; pression de déclenchement = 8,2 bars	Retroidissement	Temp
Frein auxiliaire	à ressort, progr., sur roues AR *), pression de service+libération de secours par soupape de garde 4-circ., desserrage méca. vis aux cylindres	Alesage	Position
Frein d'arrêt		Cylindres	avant
Ralentisseur	sur échappement, non progressif	Puissance en kW	6
Contrôle 2 circuits	manomètre double+lampe-témoin+vibreur	Couple max. Nm	Cylindres
		Siéncieux	Course
			146
			CV-impôt
			59,19
			à /min
			2000
			à /min
			1250
			1 silencieux auxiliaire 255x280x190 mm x)
			1 pot 800xØ 355 mm "DAF 0291101"
			en plus, si la sortie est dirigée vers la gauche
			ab) = 1 résonateur 605xØ 170 mm "DAF 269227"

Carrosserie/Equipement	cabine avancée §)		Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2	Indic. vitesse	tachygraphe	selon le bulletin de pesage		§)
Ceintures sécurité	avant	arrière	-	Répartition charge		
Cale	-	Retrouveurs	gauche + droite	selon la carrosserie		
Antivol	-			16000		
Reservoir carburant	1/290 ou 400 l/acier, s.d. alliage léger		Poids garantie	7100	13000	19000
Avertisseur	KLAXON CH 5 1101 01 ou d'autres modèles homologués		Pneus	315/80 R 22.5	315/80 R 22.5	+)
Nombre de places §) total	2/3/4	av	centre	ar		
Dimensions §)	interieur	exterieur				
Longueur	9220		Empattement	5050 **)		
Largeur	2300/2500		Essieu double	av	ar	
Hauteur	3030		Voie	av	1990 - 2032	
Porte à faux avant	1420		Voie	ar	1730 - 1840	
Porte à faux arrière	2750		Braquage Ø	g	17300 d	16500
Garde au sol	à vide	279	en charge	257		
				Garantie poids remorquable avec/sans frein	mécanique automatique	
				Garantie poids de l'ensemble	66000 kg	
				Poids remorquable teste		
				Charge garantie sur le toit		
				Vitesse maximale selon le constructeur	85-125 km/h km/h	
				testée	km/h à /min	moteur
						prise de force

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses		i-e	dB/A	dB/A	- /min				
m16, ZF 16S-130		3,31-5,03	86,0	74,0	1500	ab) ac)	Genre du véhicule	<u>Camion ou tracteur à sellette</u>	
m13, FULLER RT 11613		3,31-5,03	x	74,0	1500	ab) ac)	Marque et type	<u>D A F F. 3605 DKZ ... ATI</u>	
m13, FULLER RTO 11613		3,51-5,03	x	74,0	1500	ab) ac)	Homologation No CH	<u>3191 46</u>	
							Carrosserie	_____	
F		G	H	J		K			
De fumée OCE annee 3		ECE-24				Places		<u>total 2, 3 ou 4</u>	avant _____
b=	à /min	k= 0,42 à 2000	/min	k= 0,42 à 1800	/min	Poids à vide sel. bulletin de pesage		Carburant	<u>D</u>
b=	à /min	k= 0,40 à 1600	/min	k= 0,55 à 1400	/min	Charge utile sel. la carrosserie		Cylindree	<u>11621</u>
b=	à /min	k= 0,75 à 1200	/min	k= 1,10 à 1000	/min	Poids total		CV-impôt	<u>59,19</u>
O		O+P							
S Bacharach = 3,0		Pompe d'injection BOSCH							

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- \* ) Frein auxiliaire/d'arrêt : tracteur à sellette (FT 3605 DKZ ...) à ressort, agissant sur toutes les roues.
- \*\* ) Empattements : d'origine 3100 / 3250 / 3500 / 3800 / 4500 / 4750 / 5050 / 5400 mm.  
Le constructeur autorise l'importateur à modifier l'empattement de 3100 à 5400, de 100 en 100; une telle modification sera indiquée par un "M" frappé sur le châssis, au-dessus du no de châssis (n'en fait pas partie).
- x ) Insonorisation : cuve sous le moteur; écrans d'absorption latéralement du moteur, à gauche et à droite du châssis; hotte d'absorption se trouvant derrière le moteur; écrans d'absorption dans l'ouverture de roue gauche et droite, fixés à la cabine; ventilateur-Visco, ø 600 mm, 9 pales.
- + ) Variante des pneus : 295/80 R 22.5 146 AV= 6000 (7,0) / AR = 143 10900 (7,0) Speed-Index sel. i-e  
12 R 22.5 149 6500 (8,0) / 145 11600 (8,0) Speed-Index sel. i-e  
13 R 22.5 154 7500 (8,5) / 149 13000 (8,5) Speed-Index sel. i-e  
12 R 20 154 7500 (8,5) / 149 13000 (8,5) Speed-Index sel. i-e  
ou d'autres variantes de pneus possibles en accord avec l'article 13, 1er alinéa de l'OCE.
- § ) Les dimensions, les poids, le nombre de places, l'équipement et le ø-braquage seront contrôlés à l'immatriculation; les feux de gabarit sur le toit de cabine doivent être 3-branchés (distance du bord); lorsque le véhicule est large de 2300 mm, des feux de gabarit AV sont exigés (cabine plus étroite); des couvercles sont obligatoires sur les écrous des roues AV; la visière (écran-antiéblouissant) au toit de cabine est admise sel. lettre OFP du 23.4.85.

Essais sur route et de freinage effectués avec 19000 kg

Inscription dans le permis de circulation (seulement pour largeur dépassant 2300 mm)

122 - Autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m50. Le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Zurich, 14.11.85  
Sta/PR

Remplace la fiche d'homologation du 14.11.85  
Numéro du châssis (08.01.86) - W3

Service fédéral d'homologation

3y8

33) Camion  
100) Tract. à sell.  
150) Châssis

D A F

F. 3605 DKZ ... ATI

CH 3191 46

### Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 08.12.86 à Berne - SW

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

Silencieux

: 1 pot, 800 x  $\phi$  355 "0291101"

Insonorisation

: dessous de cabine pourvu de mat. insonore; tabliers d'absorption de chaque côté dans les passages de roue, fixés à la cabine; écrans d'absorption de chaque côté dans les passages de roue, montés sur le châssis; caisson d'absorption derrière moteur au-dessus de la boîte à vit.; cuve en plastique sous moteur et boîte à vit., remontant de chaque côté et pourvue de mat. insonore.

Service fédéral d'homologation